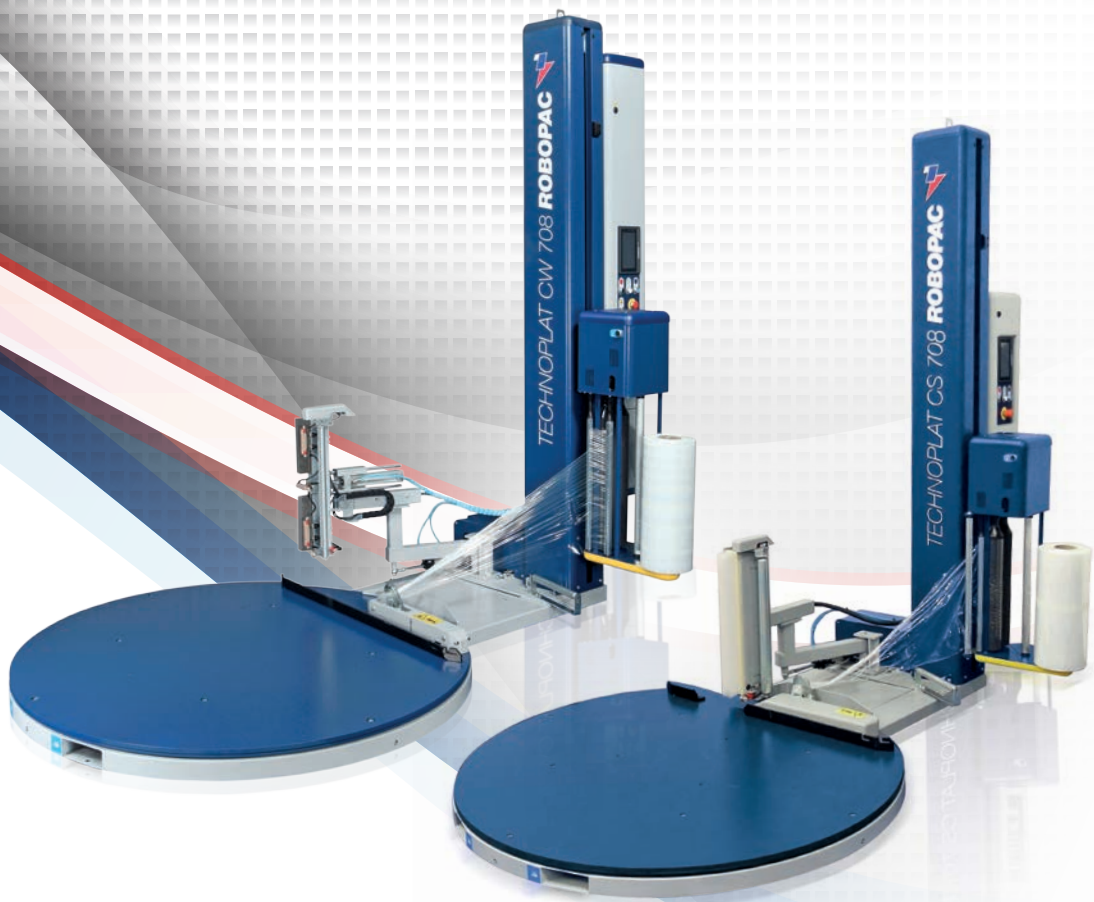


TECHNOPLAT CS_CW

BANDEROLEUSES AUTOMATIQUES A TABLE TOURNANTE SYSTEME PINCE,
COUPE ET SOUDURE

ENVOLVEDORAS AUTOMATICAS CON MESA ROTATIVA SISTEMA PINZA,
CORTE Y SOLDADURA



AETNA GROUP

AETNA GROUP, leader dans le secteur du packaging spécialisé en solutions de fin de ligne, produit et commercialise au niveau mondial une large gamme constituée de : banderoleuses semi-automatiques avec smart technology, machines automatiques d'avant-garde, fardeleuses industrielles, machines d'emballage avec film thermorétractable et machines de suremballages carton, solutions de conditionnement sur mesure. Le Groupe compte plus de 500 employés dont 90 techniciens dans le service après-vente et il réalise un chiffre d'affaire annuel de 100 milliards d'euro. Les établissements de production pour les six marques commerciales sont au nombre de six : ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC, PRASMATIC, IMSB et ROTAC, avec un réseau de plus de 450 agents et distributeurs et 7 filiales présentes en France, au Royaume Uni, en Allemagne, en Espagne, aux États-Unis, en Russie et en Chine. Avec plus de 150 000 machines vendues et installées dans le monde entier, AETNA GROUP est à même d'offrir une très large gamme de solutions et de services répondant aux exigences les plus diverses dans le secteur du packaging.

AETNA GROUP, líder en el sector del envasado, especializado en soluciones de final de línea, fabrica y comercializa en todo el mundo una amplia gama que comprende: máquinas envoledoras semiautomáticas con "smart technology", máquinas automáticas a la vanguardia, enfardadoras industriales, empaquetadoras con película plástica termorretráctil y encartonadoras, soluciones de empaquetado a medida.

El grupo cuenta con más de 500 colaboradores de los cuales 90 son técnicos del servicio posventa, y tiene una facturación anual de superior a los 100 mil. de Euros.

El grupo dispone de seis plantas de producción para las seis marcas comerciales: ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC, PRASMATIC, IMSB y ROTAC, con una red de más de 450 agentes y distribuidores y 7 filiales presentes en Francia, Reino Unido, Alemania, España, EE.UU., Rusia y China. Con más de 150.000 máquinas vendidas e instaladas en todo el mundo, AETNA GROUP ofrece una vasta gama de soluciones y servicios para las exigencias más variopintas del sector del envasado.



Dans le secteur de l'emballage la production de ROBOPAC propose les modèles de machines suivantes:

En el campo del embalaje, la gama de productos de ROBOPAC se basa en los siguientes tipos de máquinas:



ROBOT
Robot autonome
Robot autónomo



ROTOPLAT
Banderoleuses a
table tournante
Máquinas envoledoras

ROBOPAC

Robopac, fondée en 1982, est un leader mondial dans la technologie de l'enroulement avec film extensible, avec une production de 7.000 machines/an dont 70% sont exportées dans les principaux marchés internationaux. L'entreprise a développé six technologies : robots, plateaux et bras tournants pour la stabilisation des charges palettisées moyennant film extensible (core business), machines d'emballage avec film extensible pour produits de forme allongée, machines pour l'application de film thermorétractable et rubaneuses. Grâce à un réseau de distribution capillaire et aux centres d'assistance technique et aux services de pièces de rechange présents dans toutes les filiales étrangères, Robopac garantit un service après-vente très efficace et résolutif à un niveau mondial.

Robopac, fundada en 1982, es líder mundial en la tecnología de envoltura con film estirable, con una producción de más de 7.000 máquinas al año, de las cuales exporta el 70% hacia los principales mercados internacionales. Son seis las tecnologías desarrolladas por la empresa: robot, mesas y brazos giratorios para la estabilización de cargas paletizadas mediante film estirable (actividad principal), envolvedoras horizontales con film estirable para productos de forma alargada, máquinas para aplicación de film termorretráctil y máquinas de encintar. Gracias a una red de distribución capilar y a los centros de asistencia técnica y servicio de repuestos presentes en las filiales extranjeras, Robopac asegura un servicio de posventa rápido y resolutivo a nivel mundial.



ORBIT
Banderoleuses horizontales
Envolvedora horizontal



SPIROR
Banderoleuses horizontales
Envolvedora horizontal



ATHENA
Ensacheuse automatique
Envasadora automática



STARTAPE
Fermeuses de caisses
Precintadoras

La certification ISO 9001, obtenue et conservée depuis 1997, a représenté non seulement un résultat prestigieux mais a surtout encouragé l'entreprise à redoubler d'efforts pour améliorer sans cesse ses performances.

La certificación ISO 9001, obtenida ya en 1997 y que desde entonces ha sido continuamente renovada, ha supuesto no sólo alcanzar un objetivo de prestigio, pues también y sobre todo ha reforzado el compromiso de la empresa en la mejora continua de las propias capacidades.



UNI EN ISO 9001:2008



TECHNOPLAT CS_CW

BANDEROLEUSES AUTOMATIQUES A TABLE TOURNANTE SYSTEME PINCE,
COUPE ET SOUDURE

ENVOLVEDORAS AUTOMATICAS CON MESA ROTATIVA SISTEMA PINZA,
CORTE Y SOLDADURA

Les TECHNOPLAT CS , CW sont fabriqués selon le haut niveau de qualité des machines ROBOPAC. Le plateau est monté sur roulements à billes à haute capacité de charge, l'entraînements'effectue au moyen d'une chaîne à haute résistance et l'arbre en acier est fabriqué entôle pliée et a une structure tubulaire qui le rend encore plus résistant. Le tout pour garantir les meilleures prestations possibles et une usure réduite des parties mobiles. Le nouvel plateau avec l'enfourchement antérieur et postérieur garantit le maximum facilité dans le déplacement de la machine.

Las TECHNOPLAT CS , CW son fabricadas siguiendo el alto nivel cualitativo de las máquinas ROBOPAC. El plato es montado sobre rodillos de esfera de alta capacidad de carga, el arrastre ocurre por medio de una cadena de elevada resistencia y el eje de acero es fabricado en chapa plegada y tiene una estructura tubular que lo vuelve incluso más resistente. Todo ello con la garantía de las mejores prestaciones posibles y de un desgaste reducido de las partes móviles. El nuevo plato con posibilidad de posicionamiento horquillas anterior y posterior garantiza lo máximo de la fl exhibidad' en el movimentacion de la máquina.



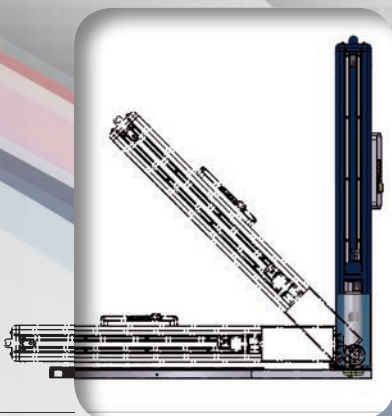
AVEC PINCE AUTOMATIQUE
COUPER ET ENDUISAGE DU
FILM.
CON PINZA AUTOMÁTICO
CORTE Y EXTENSIÓN DEL
FILM.



TECHNOPLAT CS_CW

BANDEROLEUSES AUTOMATIQUES A TABLE TOURNANTE SYSTEME PINCE, COUPE ET SOUDURE

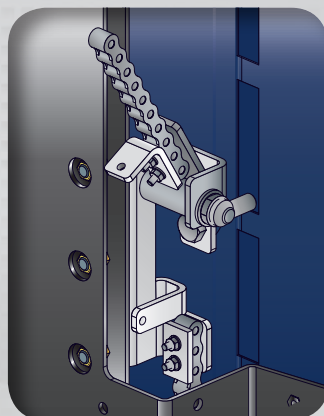
ENVOLVEDORAS AUTOMATICAS CON MESA ROTATIVA SISTEMA PINZA, CORTE Y SOLDADURA



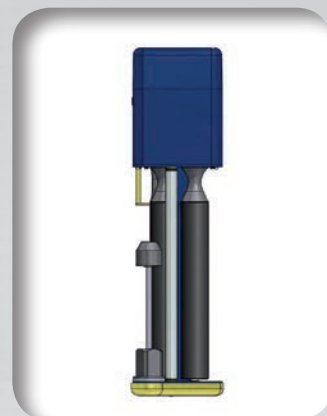
MÂT RABATTABLE
MASTIL RECLINABLE



ARRÊT DE SECURITÉ À LA
BASE DU CHARIOT
PARADA DE SEGURIDAD EN
LA BASE DEL CARRO



DISPOSITIF PERMETTANT
L'ARRÊT DU CHARIOT EN CAS
DE CHUTE ACCIDENTELLE
DISPOSITIVO DE PARADA DEL
CARRO EN CASO DE CAÍDA
ACCIDENTAL



SYSTÈME "QLS" (QUICK LOAD
SYSTEM) PERMETTANT LE
CHARGEMENT RAPIDE DU
FILM
SISTEMA "QLS" (QUICK LOAD
SYSTEM) PARA LA CARGA
RÁPIDA DEL FILM



SYSTEME PINCE, COUPE ET SOUDURE

Le groupe pince et coupe est innovateur : toutes les opérations sont effectuées individuellement et avec la plus grande précision au moyen d'un système à actionnement pneumatique. L'automatisme du CW se complète ensuite par la capacité de souder à chaud le film sans l'étirer à la fin du cycle de banderolage. Le système de pinces permet, automatiquement, de préparer la machine pour le cycle suivant. Les opérations peuvent également être effectuées manuellement.

SISTEMA PINZA, CORTE Y SOLDADURA

El grupo pinza y corte es innovador: todas las operaciones son ejecutadas individualmente y con la máxima precisión por medio de un sistema de accionamiento neumático. El automatismo de la CW se completa gracias a la capacidad de soldar en caliente el film sin tensionarlo al final del ciclo de envoltura. El sistema de pinzas permite, automáticamente, preparar la máquina para el siguiente ciclo. Las operaciones se pueden ejecutar también de manera manual.

TECHNOPLAT CS TECHNOPLAT CW

CHARIOT / CARRO



CHARIOT FR

Chariot équipé d'un frein mécanique pour l'activation d'étirage du film, contrôlable depuis le panneau de commandes.

CARRO FR

Carro dotado de un freno electromecánico para estiraje del film, ajustable desde el panel de mando.



CHARIOT PDS

Chariot de pré-étirage fixe à 250%, équipé de bouton "Double Stretch" qui permet de réaliser un pré-étirage inférieur en activant l'embrayage électromagnétique.

CARRO PDS

Carro de preestiraje fijo al 250% dotado de un botón "Double-Stretch" que permite realizar un preestiraje inferior mediante la activación de la fricción electromagnética.



CHARIOT PVS

Chariot avec rouleaux de pré-étirage à double motorisation indépendante avec réglage, depuis le panneau, du rapport de pré-étirage de 150% à 400%.

CARRO PVS

Carro con rodillos de pre-estiraje, con doble motorización independiente, con regulación, desde el cuadro, de la relación de pre-estiraje desde 150% hasta 400%.



TECHNOPLAT CS TECHNOPLAT CW

PANNEAU DE CONTRÔLE DESCRIPTION DES PARAMETRES
PANEL DE MANDO DESCRIPCIÓN PARÁMETROS

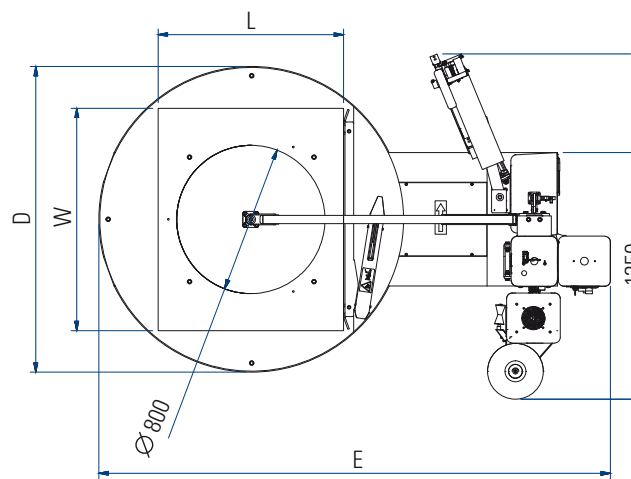
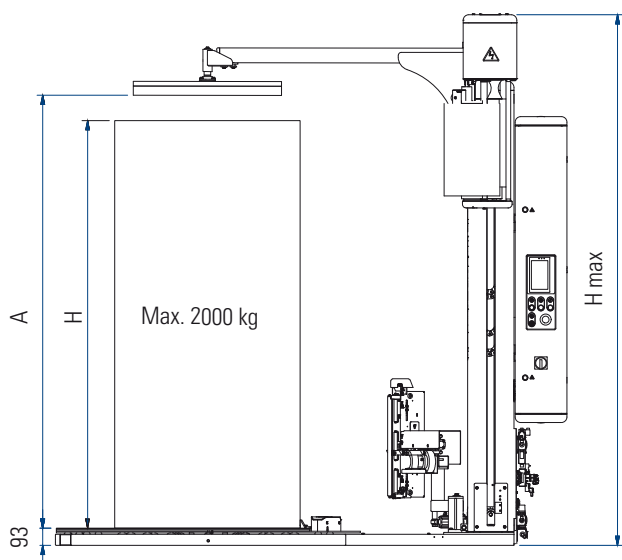
VITESSE ROTATION TABLE / VELOCIDAD ROTACIÓN MESA
 VITESSE MONTÉE-DESCENTE CHARIOT / VELOCIDAD SUBIDA-BAJADA CARRO
 SENSIBILITÉ ÉTIRAGE DU FI LM INFÉRIEUR-SUPÉRIEUR /
 SENSIBILIDAD TIRO FI LM EN LA BASE-TOP
 SENSIBILITÉ ÉTIRAGE DU FI LM EN MONTÉE / SENSIBILIDAD TIRO FI LM EN SUBIDA
 SENSIBILITÉ ÉTIRAGE DU FI LM EN DESCENTE /
 SENSIBILIDAD TIRO FI LM EN BAJADA
 BANDEROLAGE INFÉRIEUR / ENVOLTURA INFERIOR
 BANDEROLAGE SUPÉRIEUR / ENVOLTURA SUPERIOR
 CYCLES DE RENFOR MANUEL / CICLOS DE REFUERZO MANUAL
 PRÉ-ÉTIRAGE DU FI LM (PDS-PVS) / PRE-ESTIRAJE FI LM (PDS-PVS)
 RETARD CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE / RETRASO FOTOCÉLULA
 ALTIMÈTRE / ALTÍMETRO
 TEMPS DE SOUDURE / TIEMPO SOLDADURA
 DONNÉES PRODUCTION / DATOS DE PRODUCCIÓN

DESCRIPTION DE CYCLES / DESCRIPCIÓN DE CICLOS
 DEPOSE DE COIFFE / CICLO COLOCA HOJA
 CYCLE PRESSEUR / CICLO PRESOR (OPTIONAL)
 12 PROGRAMMES FONDAS DE L'OPÉRATEUR /
 12 PROGRAMAS PROGRAMASTE DEL OPERADOR

KIT TÉLÉCOMMANDE / MANDO DE DISTANCIA

La série CS CW est doué, de série, du dispositif de contrôle à la distance qu'il consent à l'opérateur de donner le start au cycle de banderolage sans descendre du chariot elevator.

La serie CS CW es dotada, de serie, del mando de control a distancia que le permite al operador de dar el inicio ciclo de envolvimiento sin bajar del la carretilla elevadora .



TECHNOPLAT CS_CW

BANDEROLEUSES AUTOMATIQUES A TABLE TOURNANTE SYSTEME PINCE, COUPE ET SOUDURE

ENVOLVEDORAS AUTOMATICAS CON MESA ROTATIVA SISTEMA PINZA, CORTE Y SOLDADURA



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERISTICAS TECNICAS

MACCHINA / MACHINE	TECHNOPLAT CS	TECHNOPLAT CW
Nombre de roues au plateau / Número ruedas plato (n.)	14 (7 double)	14 (7 double)
Charge maximum plateau / Capacidad plato (kg)	2000	2000
Diamètre plateau / Diámetro plato (mm)	1650	1650
Hauteur maximum banderolage / Altura útil mastil (mm)	2200	2200
Arrêt en phase / Detención en fase	STD	STD
Démarrage progressif / Puesta en funcionamiento progresiva	STD	STD
Type de chariot / Tipo carro	FR-PDS-PVS	FR-PDS-PVS
Photocellule détection hauteur palette / Fococélula lectura altura carga	STD	STD
Enfourchement antérieur et postérieur / Horquillas anterior y posterior	STD	STD

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES / CARACTERISTICAS ELECTRICAS

Alimentation / Alimentación (VAC)	230 1Ph(±10%)	230 1Ph(±10%)
Fréquence d'alimentation / Frecuencia de alimentación (Hz)	50/60	50/60
Puissance in stallée / Potencia instalada (kW)	2,1÷2,9	2,1÷2,9
Consommation de courant / Consumo de corriente (A)	8,7÷12	8,7÷12
Consommation d'air comprimé / Consumo de aire comprimido (NI/min)	5	5

CONTRÔLE / CONTROL

MULTILEVEL CONTROL	STD	STD
Kit dispositif de contrôle à la distance et récepteur / Kit mando a distancia et receptor	STD	STD
Vitesse du plateau / Velocidad plato (RPM)	5÷12	5÷12
Vitesse montée/décende du chariot réglable de pupitre / Velocidad de subida/bajada carro ajustable de cuadro (m/min)	1,5÷5,5	1,5÷5,5
Banderolage supérieur / Envoltura superior	STD	STD
Cycles de renfor / Ciclos de refuerzo	STD	STD
Banderolage inférieur / Envoltura inferior	STD	STD
Temps de soudure / Tiempo soldadura		STD
Sensibilité étirage du film / Sensibilidad tiro fi lm	FR-PDS-PVS	FR-PDS-PVS
Pré-étirage du film (pds-pvs) / Pre-estiraje film	PDS-PVS	PDS-PVS

LES CONTENUS DE CE CATALOGUE ONT ÉTÉ VÉRIFIÉS AU MOMENT DE LA PRESSE. ROBOPAC SE RÉSERVE LE DROIT DE TOUJOURS MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES PRODUITS ET DES ACCESSOIRES ILLUSTRÉS DANS LE PRÉSENT JE DOCUMENT. / LOS CONTENIDOS DE ESTE CATÁLOGO HAN SIDO AVERIGUADOS AL MOMENTO DE LA PRESSE. ROBOPAC SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR EN CADA MOMENTO LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS PRODUCTOS Y LOS ACCESORIOS ILLUSTRADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO.



www.aetnagroup.com